



Estimados Padres/Guardianes de CCSD93,

Como muchos habrán leído o escuchado en la edición de *Enews* de CCSD93, un comité con el cargo de explorar formas en que podemos mejorar el Programa de Lenguaje Dual de CCSD93 ha recomendado la consolidación del programa a un solo edificio en CCSD93. Mientras no se ha hecho una decisión si se consolida el programa a un edificio, hay varias opciones bajo consideración a través de las tres escuelas elementales de CCSD93 que tienen el programa (Cloverdale, Elsie Johnson, y Roy DeShane). Actualmente, ninguna escuela tiene la capacidad de asumir el programa sin requerir que por lo menos una porción de sus estudiantes existentes se trasladen a otra escuela.

**Este mensaje es para invitarlos a una Reunión de Ayuntamiento entre 7 y 8:30 de la tarde, el miércoles, 19 de febrero en la Oficina Central de CCSD93 (230 Covington Drive in Bloomingdale) para aprender sobre el Programa Dual, su futuro, y la posibilidad de su consolidación a un edificio.** Encuentre aquí detalles importantes sobre esta Reunión de Ayuntamiento.

- Intérpretes en español se proveerán para padres que necesiten este servicio.
- La tarde comenzará con una presentación de aproximadamente 40 minutos de CCSD93 para que los padres aprendan más sobre las investigaciones del valor de la consolidación del programa, opciones específicas que se están considerando y el impacto hacia los estudiantes de CCSD93 que tiene cada opción.
- Este evento se transmitará en [www.ccsd93.com](http://www.ccsd93.com) y se archivarán para los padres que no pueden asistir en persona o tiene que mirarlo más tarde. Habrá opciones para mirar este trámite en inglés al igual que en español.
- Siguiendo inmediatamente después de la presentación de CCSD93, administradores del distrito contestarán preguntas.
- Para poder acomodar mejor la audiencia que está mirando la transmisión en casa, y darle una oportunidad a todos los participantes presentes de participar, y permitir el uso de tiempo más eficaz, se le invitara a los participantes a escribir sus preguntas y comentarios en tarjetas que se contestarán en la reunión. Haremos lo mejor para contestar preguntas y comentario en la orden en que los recibimos.
- Para los que están mirando en casa, pueden enviar sus preguntas o comentarios a [reply@ccsd93.com](mailto:reply@ccsd93.com).
- Un documento de todas las preguntas, respuestas y declaraciones de esta tarde se creará y se compartirá con los padres la semana después de la reunión.
- La reunión terminará a las 8:30 de la tarde y preguntas o comentarios que no se hayan contestado serán incluidos en el documento.

La determinación sobre la consolidación del programa; y si es así, en cual escuela; se presentará a La Mesa Directiva en su reunión el 12 de marzo. Por favor revise la segunda página de este documento para más información sobre el trabajo del Comité del Programa Dual que resultó en la recomendación para consolidar el Programa Dual.

Gracias por acompañarnos en maximizar la potencia académica, social y emocional de cada estudiante.

Community Consolidated  
School District 93

230 Covington Drive  
Bloomingdale, Illinois  
60108-3106

Tel 630-893-9393  
Fax 630-539-3450

[www.ccsd93.com](http://www.ccsd93.com)

David H. Hill, Ed.D.  
Superintendent of Schools

Early Childhood Center

Carol Stream School

Cloverdale School

Elsie Johnson School

Heritage Lakes School

Roy DeShane School

Western Trails School

Jay Stream Middle School

Stratford Middle School

Sinceramente,

David H. Hill, Ed.D.  
Superintendente de Escuelas  
CCSD93

## **Antecedentes del Comité del Programa Dual**

El Programa Dual de CCSD93 esta en su quinto año, con 221 estudiantes en 12 clases comenzando desde kinder y subiendo hasta cuarto grado. Esas clases se encuentran en tres escuelas diferentes: Cloverdale, Elsie Johnson y Roy DeShane. Con el programa que sigue creciendo y progresando, el Comité del Programa Dual de CCSD93, compuesto de maestras del Programa Dual y administradores de Distrito, se reunió para explorar formas en que se puede mejorar el programa y considerar cómo se verá en la escuela intermedia cuando llegue a ese punto.

Miembros del comité del Programa Dual han asistido conferencias, conferido con una consultante conocida nacionalmente, examinaron cuidadosamente las investigaciones y datos, visitaron varias escuelas de lenguaje dual a través del país, y enviaron encuestas a las familias del Programa Dual sobre sus experiencias y sus opiniones sobre el movimiento del programa. Basado en lo que descubrieron, el Comité del Programa Dual recomendó que el programa se consolida en un solo edificio para los grados de kinder a quinto grado comenzando el año escolar 2020-21 para poder proveer a los estudiantes con las mejores oportunidades de aprendizaje.

## **Beneficios de un Solo Edificio**

Si el Programa Dual estuviera alojado en un edificio:

- Permitirá que los estudiantes del programa se combinen en clases con diferentes estudiantes del programa dual cada año escolar. Actualmente, las clases del programa están aisladas en clases individuales que progresan de año en año con los mismos compañeros en sus edificios.
- Permitirá que CCSD93 provea servicios sociales y académicos más eficazmente.
- Permitirá que los estudiantes tengan maestras/os, persona de apoyo, especialistas y administradores que estén entrenados en estrategias para apoyar el aprendizaje de lenguaje, y no solo sus maestras/os.
- Ampliará y fortalecerá la comunidad de Lenguaje Dual.
- Permitirá la instrucción aumentada proveyendo a los maestros más oportunidades de colaboración regular, planificación juntas, y recibir desarrollo profesional específico en un mismo edificio.
- Podremos responder mejor con cambios de tamaños de clases distribuyendo recursos y miembros del personal más eficazmente.
- Permitirá que se logren las metas compartidas del Programa Dual mejor para que desarrollen sus habilidades de bilingüismo, biliteracidad, y competencias multiculturales exponiéndolos a un rango amplio de compañeros de culturas diversas.

En breve, el alojamiento del Programa Dual en un solo edificio podrá permitir que los estudiantes y familias del Programa Dual reciban una experiencia educacional que más refleje las experiencias de sus compañeros que no participan en el Programa Dual. Simplemente esto no se puede lograr cómo existe el programa actualmente.

## **Vengan a Escuchar Más Sobre El programa Dual de CCSD93**

Por favor visite [www.ccsd93.com/DualLaguage](http://www.ccsd93.com/DualLaguage) para aprender mas sobre el Programa Dual, incluyendo un video sobre el programa y un podcast presentando a la Directora del Lenguajes Mireya Sanchez platicando con el Superintendente de CCSD93, Dr. David Hill, sobre el programa.